

CTM NEWSLETTER

屯馬
校訊

Year 2020 - 2021

JAN 2021

關懷社區、培育人才

Serving the Community, Nurturing Talents

04

校園熱話
School Highlights

學生成就

10

Students'
Achievements

18

登報

MARDEN NEWS

02

校監的話
Supervisor's
Message

08

生涯規劃

Career Paths

14

社區服務
Community
Services



Caritas 明愛屯門馬登基金中學
Tuen Mun Marden Foundation Secondary School



Project WeCan
「學校起動」計劃



校監的話

Supervisor's Message

各位老師、家長、同學、及支持「屯馬」的朋友：

首先，我在這裡祝各位2021年新年快樂，牛年新春康泰！

2020年，香港以至全世界都慘受疫情折騰，社會民生大受影響，全港學校更多次停課。雖然網課不斷，不過與面授課相比，不只教學效能大打折扣，亦導致同學間欠缺群育互動，其他延展的學習活動也無從開展。因此在這一年，無論是學習進度，以至心智成長，學生都受到不同程度的影響。

由新學年至今，學校已經經歷了兩次停課。幸好網上的學與教已上軌道，各項支援和裝備亦安排妥當。無論是身處內地的學生，或是身處外國的學生，每天都能透過網上平台上課。儘管疫情關係，令大部分延展的學習活動都被迫取消，但學生亦能以網上形式參與比賽。例如，最近我校四名學生參加了粵港澳大灣區國際青少年英語辯論賽。同學在網上比賽中雄辯滔滔，與來自粵港澳數十間名校的參賽者交流切磋。現時，我們同學已成功打入複賽。

在疫情下，配合國家和香港推動大灣區一系列的政策，我們仍積極參與大灣區的教育計劃和活動。

音樂教育方面，本校參加了粵港澳中小學音樂教育聯盟。聯盟合共有區內200間學校和音樂單位參與，而我們亦是唯一港區副理事長學校。

科學教育方面，本校入選國家教育部立項—廣東省教育廳重點項目：「基於大灣區的跨學科學習（STEAM教育）實踐共同體」。計劃包括內地、澳門和香港30多間學校，本校為兩間入選的香港中學之一。本校同時還兼任「牽頭學校」，負責多個項目。而本校老師亦獲邀主持網上公開課（14/10/2020），三地百多位學生同時參與課堂。

10月的國慶授勳，我們的校友夏天生（巴基斯坦籍）因擔任民安隊參與抗疫，獲特首嘉許，榮獲行政長官公共服務獎狀。他在學時，我們已成立了全港第一隊非華語民安隊，所以當他畢業後便加入民安隊，並在此次疫情抗疫有功。（詳情可參閱 P.11）

11月，我們另一位校友李卓敏（巴基斯坦籍）回校實習，她將會是本校第一位非華語畢業生獲教師註冊資格，日後成為現時香港極少數巴基斯坦籍的註冊英文教師。（詳情可參閱 P.10）

同時，我們在內地升學的非華語學生也陸續畢業回港或留在大灣區發展，其中一位校友潘安娜（尼泊爾籍）剛在中山大學旅遊管理與規劃系畢業，並考慮在大灣區發展（詳情可參閱 P.12）。而在學的有2位在北京外國語大學修讀國際商務，3位在南方醫科大學修讀臨床醫學等等。

我希望各位「屯馬」學生都以這幾位師兄師姊為榜樣，盡顯潛能，服務人群。最後，在此祝願各位同學、家長、以至支持「屯馬」的朋友，身心康泰，主佑平安！也祝願香港盡快走出疫情陰霾，主佑香港！



Dear Parents, Teachers, Students and Friends of CTM,

First of all, I would like to wish you all a wonderful Year 2021 and prosperity in the Year of the Ox.

Year 2020 has been a tough year for Hong Kong and even the whole world due to the coronavirus pandemic. Our lives have been turned upside down; schools in Hong Kong have been closed several times. Although online classes have been conducted, compared with face-to-face ones, teaching effectiveness has been inevitably compromised, resulting from a lack of student-to-student interaction, and cancellation of extended learning activities. Students therefore have been suffering different degrees of impact in terms of learning progress and mental growth.

Since the commencement of the academic year 2020/2021, CTM has experienced two class suspensions. Thanks to online learning platforms, with the aid of different kinds of learning support, both our mainland and foreign students can still learn at their fingertips at home every day. Even though most of the extended learning activities have been cancelled, our students can still participate in online competitions. In the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area Youth English Debate Competition, for example, four of our students spoke eloquently and outperformed contestants from dozens of prestigious schools in Guangdong, Hong Kong and Macau. Now, our team has successfully entered the semi-finals.

Under the pandemic, with the support of a series of policies in the Greater Bay Area implemented by the Chinese and Hong Kong governments, we will continue to do our utmost to engage in different educational plans and activities in the Area.

In terms of music education, our school has joined the Guangdong-Hong Kong-Macau Primary and Secondary School Music Education Alliance, where there are a total of 200 participating schools and music units from the region. We are honoured to be the only vice-chairman representing Hong Kong in it.

Regarding science education, we are one of the two selected Hong Kong secondary schools in the Community of Practice for Interdisciplinary Learning (STEAM Education) in the

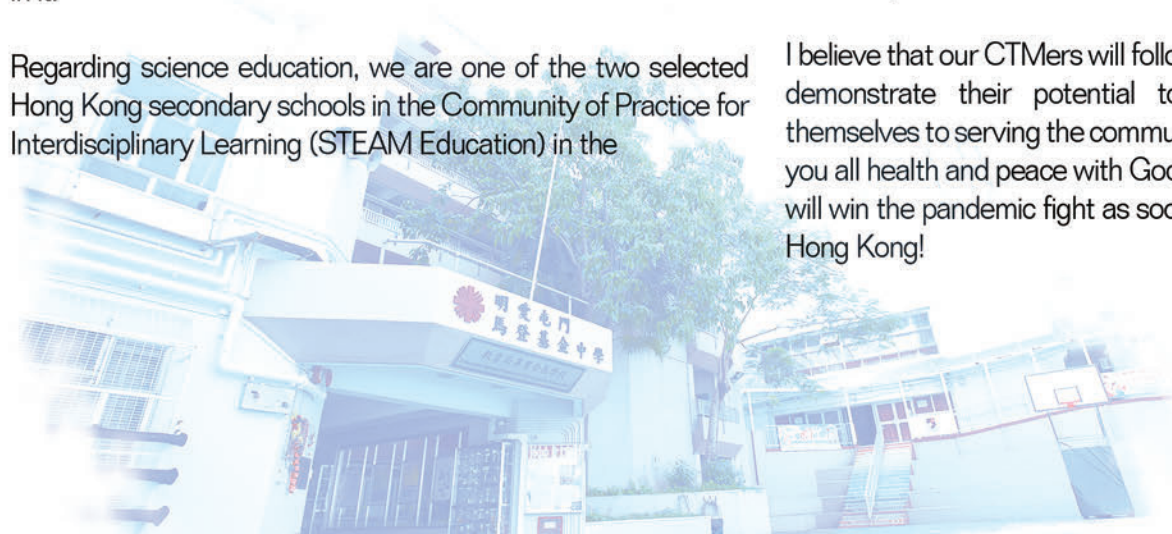
Greater Bay Area, which is a key project of the Guangdong Provincial Department of Education initiated by the Ministry of Education of the People's Republic of China. More than 30 schools from mainland China, Macau and Hong Kong are involved in the project. Our school also serves as a pioneer school responsible for multiple projects. On 14 October 2020, our teachers were invited to have a demo lesson, in which more than 100 students from the three aforementioned regions participated.

In October, our alumnus Ahtsham, ethnically Pakistani, received the Chief Executive's Commendation for Public Service in recognition of his effort while combating the pandemic during his service in the Civil Aid Service (CAS). Inspired by the first Hong Kong's non-Chinese-speaking (NCS) CAS Cadet Corps set up by our school, he joined the CAS after completing secondary education and made invaluable contributions in fighting the pandemic. *(More of his story on P.11)*

In November, our alumna Tooba, ethnically Pakistani, returned to her alma mater for her teaching practicum. In 2021, she will be our first non-Chinese graduate finishing a postgraduate diploma in education. In other words, she will become one of the very few registered Pakistani English teachers in Hong Kong. *(More of her story on P.10)*

Many of our NCS students have successfully graduated from mainland universities and come back to Hong Kong or stayed in the Greater Bay Area for career development. One of our alumni, Anjila, ethnically Nepali, has just graduated from the Department of Tourism Management of Sun Yat-sen University. She wishes to start her career in the Greater Bay Area *(More of her story on P.12)*. Besides, two of our graduates are studying International Business at Beijing Foreign Studies University, while three others are in Clinical Medicine at Southern Medical University.

I believe that our CTMers will follow the footsteps of our alumni, demonstrate their potential to the fullest and dedicate themselves to serving the community in the future. Finally, I wish you all health and peace with God! I also sincerely hope that we will win the pandemic fight as soon as possible. May God bless Hong Kong!



「屯馬」自主於「托福」中

Self-regulated CTMers' Achievements in the TOEFL Junior® Test

本校一向致力提升學生的英語能力及推動自主學習。近年，英文科逐步把「初中托福」的元素滲入初中課程，鼓勵學生自信地自學英語。

本校任教「初中托福」的老師均具有相關資歷及豐富的教學經驗，中一及中二學生在「初中托福」課程中得到老師的啟蒙及指導後，不論於英語閱讀、聆聽或文法都有莫大裨益。這個課程不但能教授學生應試技巧，更能激勵學生自發地學習英語。每位初中「屯馬」學生均向「初中托福」全速前進，務求裝備自己、力求上進、自主學習。

機會是留給有準備的人，經過一連串訓練後，同學們的付出是沒有白費的！本校中一及中二學生於2019年10月應考初中托福(TOEFL Junior®)考試，100%獲取800分以上，金智力同學(S.1A)更考獲900分(滿分)，成績令人鼓舞。此外，「屯馬」另一隊「托福先鋒」亦於2020年1月的考試勇奪佳績，多於40%的考生於是次考試中獲得超過840分。本校作為指定的 TOEFL Junior® and TOEFL Primary® Test考試試場，每次考試均有約100名來自不同地區的考生到本校應考。有見家長們對子女的英語成績份外著緊，本校遂舉行家長講座，分享學習英語的方法及加強親子溝通。如於早前10月份的講座，本校老師分享了如何幫助子女愉快地學習英語的心得，甚獲好評。

上述之輝煌成績，實有乃各方支持，「屯馬」深信此等計劃，定能幫助學生自學英語，亦冀能略盡綿力，回饋社區。

宣傳單張 Leaflets

Caritas 明愛屯馬登基金中學
Tuen Mun Marden Foundation Secondary School

英文科雙喜臨門，初中高中同創佳績
香港中學文憑考試 (HKDSE) 及英語托福再創佳績

HKDSE 2020

香港中學文憑考試 (HKDSE) 合格率創新高
(整體90.3%，華語生100%)，
連續兩年(2019 84.4%)高於全港 (79.9%)，
3級或以上58.1% (高於全港53.7%)，
5級或以上9.7% (平全港9.7%)。

Caritas 明愛屯馬登基金中學
Tuen Mun Marden Foundation Secondary School

國際英語考試 再下一城
TOEFL JUNIOR 2019 初中托福考試 滿分 報捷

繼2018年本校學生於雅思國際英語測試(IELTS)取得8分(滿分: 9分)佳績，
本校中一及中二學生於2019年10月應考初中托福(TOEFL JUNIOR)考試，
100% 獲取800分以上，
金智力同學(S.1A)更考獲900分 (滿分)，成績令人鼓舞。

本校學生成績(滿分:900分)

金智力	CABRERA MAVERICK AUDEY CAPALARAN	(S.1A)	900/900
恭莉兒	GURUNG LIBHANA	(S.2A)	895/900
林子維	DE GUZMAN WILHELM MACKIE	(S.2A)	895/900
彭麗詩	VILLAMOR CLARISSE ANNE PALACIO	(S.2A)	875/900
華雅婷	ADORABLE ERNESTINE VERASTIGUE	(S.1A)	865/900
明雪兒	MEJORADA SHAELEY LORAIN REMETICADO	(S.1A)	830/900

In order to boost students' English standard and to promote self-regulated learning, our school has been incorporating the TOEFL Junior® Programme into the junior curriculum in recent years.

In the programme conducted by our TOEFL Junior® Test Preparatory Course veterans, S.1 and S.2 students have enhanced their English skills in reading comprehension, listening and grammar. This programme not only has equipped our students with essential skills in coping with the TOEFL Junior® Test, but it has also effectively developed their self-directed learning. Setting the goal of attending the test at least once in junior form, every junior CTMer is gradually preparing for the challenge, tremendously making improvements in English, and learning to take responsibility for their own learning.

Preparation is the key to success! CTMers' efforts have paid off after receiving a series of intensive training and they have attained remarkable results in the TOEFL Junior® Test. In October 2019, 100% of our S.1 and S.2 candidates scored above 800 marks (full marks: 900) in the test, in which CABRERA MAVERICK AUDEY CAPALARAN (S.1A) achieved 900 marks (full marks). Subsequently, another batch of CTMers also attained brilliant results in January 2020, with over 40% scoring above 840 marks. As an official TOEFL Junior® and TOEFL Primary® Test Centre, about 100 students from different districts take the test in our school every time. In addition to serving as an exam centre, we have been holding seminars for parents, aiming at providing a myriad of English learning methods and enhancing parent-child communication. The seminar held in October 2020 aiming at introducing fun ways to help children learn English was well-received with positive feedback.

We believe that the above implementation, with our concerted effort, will be beneficial to our students as well as to the community.



STEAM實驗

STEAM Experiments

STEAM是科學（**S**cience）、科技（**T**echnology）、工程（**E**ngineering）、藝術（**A**rts）及數學（**M**athematics）五類學科各英文譯寫的首字母縮略詞。STEAM教育強調將五大領域專業知識結合，應用於真實生活情景，激發學生對於新奇事物與知識的好奇心與求知的渴望。

STEAM is an acronym for Science, Technology, Engineering, Arts and Mathematics. STEAM education emphasizes the synthesis of knowledge in the five major fields and incorporates the curriculum with real-life situations to stimulate students' curiosity and thirst for knowledge.

課堂掠影
Classroom Snapshots

飲管飛行器
Straw planes

白板筆的奧妙
The mystery of whiteboard pens

爆爆珠
Blast beads

本校受邀與大灣區學校進行STEAM經驗分享會。

Our school was invited to share the experience of STEAM education with other schools in the GBA.



教育部科技司立項 廣東省教育廳重點項目

本校成功入選國家教育部立項 廣東省教育廳重點項目：
基於大灣區的跨學科學習（STEAM教育）實踐共同體

2019年12月，本校入選了廣東省教育廳（簡稱「省教廳」）2019年度教育資訊化教學應用創新實踐共同體：「基於大灣區的跨學科學習（STEAM教育）實踐共同體」。

入選共同體共有32所學校，包括高中、初中、小學及幼兒園，學校來自大灣區，包括、廣州、深圳、中山、佛山、珠海、澳門、以及灣區以外的廣西、陝西、江蘇和雲南，而香港入選有兩所中學和一所幼稚園，本校是其中一所。

2018年11月，省教廳把這個項目參加教育部遴選，今年3月份公佈，我們這個項目已立項為教育部全國20個共同體之一。而我們也晉身為國家教育部的立項重點計劃學校之一，本校為首間獲邀分享成員學校，於2020年4月2日分享本校STEAM的發展和入選的項目，同時亦獲邀為「核心學校」。



Interdisciplinary Learning (STEAM Education) Community in Greater Bay Area (GBA)

In December 2019, our school was selected to be one of the participating schools in the **Interdisciplinary Learning Community (STEAM Education) in the Greater Bay Area**, initiated by the Department of Education of Guangdong Province.

There were a total of 32 schools chosen as members of the Community, including senior high schools, junior high schools, primary schools and kindergartens. The participating schools are within the Greater Bay Area (GBA) such as Guangzhou, Shenzhen, Zhongshan, Foshan, Zhuhai and Macau, and places out of the GBA such as Guangxi, Shaanxi, Jiangsu and Yunnan. Among all of the schools, there were two secondary schools, one of which was CTM, and one kindergarten from Hong Kong.

In November 2018, this Community was shortlisted to be one of the pivotal projects by the Ministry of Education of the People's Republic of China (PRC). In March 2019, it was designated as one of the 20 major educational projects nationwide. Meanwhile, our school was chosen as one of the key schools by the Ministry of Education of the PRC. Besides, on 2 April 2020, our school was the first school invited to conduct a sharing session on the development of STEAM education and was subsequently appointed to be one of the **"core schools"**.

學校成為國家教育部的
立項重點計劃學校之一。
Our school is one of the key schools selected by the
Ministry of Education of the PRC.

學 生 成 果

Students'
Masterpieces



生涯規劃 Career Paths



台灣實踐大學

Shih Chien University

外貌相似，志向不同 Identical twins; Different aspirations

本年度來自6B班的雙生兒——黃倩婷和黃倩雯，成功透過「摘星計劃」獲得台灣實踐大學提前取錄，將於2021/2022學年分別入讀資訊與管理學系及旅遊管理學系。

In this academic year, twin sisters from Class 6B, Wong Sin-ting and Wong Sin-man, have received university offers through Project "STAR". They will study Information Management and Tourism Management respectively at Shih Chien University (Kaohsiung Campus) in Taiwan (USC) in the school year 2021/2022.



實踐大學

Shih Chien University (USC)

台灣實踐大學是一所優質的實用教學型大學。此大學榮列教育部教學卓越大學，各學院各具特色，教學成果豐碩，其中設計學院屢獲各項指標性國際設計大獎，如2014年德國iF概念設計獎全球大學排名第二、德國紅點（Red Dot）設計獎亞太地區大學排名第三。2014年2月，全球知名評比網站Ranker首度公布「全球最佳30所設計學校」，台灣僅此校入榜。2020年6月，學校於台灣《遠見雜誌》台灣最佳大學排行榜「文法商」類中名列第八。

Shih Chien University (USC) in Taiwan is an outstanding university which puts emphasis on practical teaching. This university has been awarded as institution of teaching excellence by the Ministry of Education for its uniqueness of each faculty. Its design school has also won major international awards, such as the 2nd among all universities worldwide in the iF Product Design Award in 2014 and the 3rd among all universities in Asia-Pacific in the Red Dot Award in the same year. In February 2014, a world-renowned website "Ranker" released the list of "Top 30 Design Schools Around the World". USC was the only Taiwanese institution on the list. In Global Views Monthly's Taiwanese University Ranking 2020, USC ranks the 8th in Arts, Law and Business.

屯門馬登與台灣實踐大學 — 「摘星計劃」

CTM & USC – Project “STAR”

- 「摘星計劃」的目的旨在加深本校與台灣實踐大學的合作。

Project “STAR” further deepens the cooperation between CTM and USC.

- 此為兩校共建前所未有的計劃，讓中六畢業生以卓越表現和優才合作計劃繼續接受高等教育。

It is an unprecedented cooperation between our school and a Taiwan university, which allows our graduates to pursue tertiary education through a Project “Star”, an “outstanding performance & talent” scheme.

- 此項計劃旨在為具有卓越才華的學生提供大學升學途徑，特別是在藝術、資訊科技、旅遊及款待科等領域，以學生「校內成績」、「特別習作」及「面試表現」作甄選準則。

The project aims to provide another university pathway for our students with talent in design, information technology or tourism and hospitality. USC enrolls them primarily based on their internal academic results, designated projects and interview performance as admission criteria.

- 此項計劃涵蓋台灣實踐大學的不同學系與課程，例如：設計、資訊科技、旅遊及休閒管理科。

Programmes from various faculties of USC, like Design, Information Technology and Tourism and Leisure Management are included for application.

- 本年度中五學生將於第二個學期參加關於此項計劃的簡介會。

This year’s S.5 students will be invited for a briefing session in the second school term.



大學夢 University Dreams

這對雙生兒憶述，由於她們英文稍遜，當她們中四初來到馬登就讀的時候也擔心和猶豫自己是否能夠繼續專上學業。

「摘星計劃」的確使我們放下心頭大石！」兩位同學帶着感恩的微笑娓娓道來。「我們要多謝袁校長，不斷地鼓勵我們要努力升上大學！」

「更重要的是，此項計劃是我們能更專心致志在我們的學習，特別是追尋自己的大學夢。」

The twins recall their worries and hesitations of pursuing tertiary education while they started studying in S.4 because of their lower English language proficiency.

“Project ‘STAR’ did really set our mind at ease!” the young twins said with a thankful smile. “We have to send our deepest gratitude to Principal Yuen, who is always encouraging us to pursue our university studies!”

“More importantly, it helps us to be more determined and focused on our studies, particularly in pursuing our university dream.”



李卓敏 Tooba Kousar



大家好！我是「屯馬」畢業生李卓敏Tooba Kousar。我在2015年畢業，畢業後我繼續在大專院校及大學深造。今年，我在嶺南大學完成了「當代英語語言文學課程(榮譽)文學士」課程，現正修讀香港教育大學「學位教師教育文憑(中學)」課程。

我的志願是成為一位英文老師，教育香港未來的主人翁。我的教學理念是「教育是觸動生命的過程，而良師的教導卻是永生難忘」。我希望我能夠教育他們，激勵他們每天有所進步，成就自己。

我深信教育是成功的關鍵，然而成功的定義因人而異。而我相信成功的真正意義是「讓自己成為一個更好的人，為社會帶來正面的影響」。

一路走來，我常常受到「屯馬」老師的啟發，能夠擁有今天的成就，學校的支持是不可或缺的。「屯馬」的老師不只是在學科上擁有專業的知識，他們亦能因材施教，照顧不同學生的需求。我能感受到他們對學生真誠的教導，致力成就每一位學生，而我便是其中之一。

教育之路任重道遠，現在的我仍需努力。希望我的經歷能鼓勵同學為自己的夢想而奮鬥。請謹記，能輕易放棄的夢想，絕對稱不上夢想。所以，同學們不要放棄，只要肯努力，一切付出都將會是值得的，你的人生故事亦會與眾不同。有一句話是這樣說的：正當毛毛蟲認為生命已經結束時，它變成了一隻蝴蝶。所以，永遠不要放棄你的信念，總有一天會有回報。就像毛毛蟲經歷過黑暗，破繭成蝶，就能振翅飛翔。

Warm greetings to you all! I am Tooba Kousar, an alumna of CTM. I graduated in Year 2015 and went on to pursue further studies. I completed a Bachelor of Arts (Honours) in Contemporary English Studies at Lingnan University this year, and now I am doing a postgraduate diploma in Education (Secondary) at The Education University of Hong Kong.

I aspire to become an English Teacher and help to educate the future pillars of Hong Kong. My belief is "to educate is to touch a life, and the impact of a good teacher is eternal". I hope that I will teach my students wholeheartedly and motivate them to be better people every day.

Education is the key to success, but different people have different definitions of success. I believe that the essence of success means "being a better person and striving to make a difference in society".

I am always inspired by my teachers at CTM and whatever I am today is all because of the support I have received from my alma mater. They are not only professionals in teaching the subject knowledge, but also in catering for the needs of different students. They are adaptable and extremely caring. They teach from the bottom of their hearts, so they have touched many lives, and I am one of the many.

It is a long way to become a professional educator, but it is my utmost objective. I hope that I can motivate my students to work hard on their dreams. Giving up simply means that your dream meant nothing to you. However, once you have reached your goal, you will think it has been worth your time and effort. Remember: a caterpillar may mistakenly think in the cocoon that the clock of its life is counting down, but it finally transforms into a glamorous butterfly. We should always have our fingers crossed, and realising our dreams is only a matter of time!

夏天生 Ahtsham Hafiz

熱烈恭賀

明愛屯門馬登基金中學校友夏天生

勳銜頒授典禮中獲頒
「2020年行政長官社區服務獎狀」

Hearty Congratulations to Ahtsham Hafiz, CTM's alumnus who received the Chief Executive's Commendation for Community Service in the 2020 HKSAR Honours and Awards Ceremony on National Day

巴基斯坦籍校友夏天生於疫情期間，為民安隊擔任隔離營當值隊員及協助乘坐印巴包機回港的市民提供翻譯及其他支援服務，因而獲邀到香港禮賓府接受行政長官公共服務獎狀，以表揚他熱心服務香港市民。

他在最近一次回到母校接受訪問時表示，當初母校舉辦民安隊少年團時，已希望申請加入，惟因年紀稍大而最後改入成人隊。其實，他自中學開始已萌生服務社會的想法，並在老師的鼓勵下，成為首席領袖生，畢業後更入讀大學課程。

夏天生本年度已於香港城市大學商學院獲得學士學位，現正接受公營機構的管理實習生培訓。他期望將來能協助在港少數族裔融入香港社會，並建立正面形象。他衷心感謝母校多年來的悉心栽培，使他能取得今天的成就。

During the COVID-19 pandemic, as a member of the Civil Aid Service (CAS), our former Pakistani student, Ahtsham, provided translation and other support services at the quarantine camp for citizens taking chartered flights from India and Pakistan to Hong Kong. In recognition of his contributions, he was awarded the Chief Executive's Commendation for Community Service.

Recently, he returned to his alma mater for an interview. He said that when CTM first established Hong Kong's first non-Chinese speaking CAS Cadet Corps, he wanted to join it. However, due to the age constraint regarding the application of membership, he joined the adult team instead. In fact, he had been keen to serve the community since he was in secondary school. Encouraged by his teachers, he became the Head Prefect at CTM. After completing his secondary education, he enrolled in a bachelor's degree course.

Ahtsham has just graduated with a bachelor's degree in the College of Business of City University this year. He is now doing an internship at a public organization. In the future, he hopes to help the ethnic minorities integrate into Hong Kong society and build a positive image. He sincerely thanks his alma mater for nurturing him over the years to become a person who could attain such an achievement.



潘安娜 Pun Anjila



在初中階段，我曾是個性格內向且缺乏自信的女孩，所以我和同學們相處得不太好，漸漸也沒有把學習放在心上。

升到高中後，我才開始認真考慮升學的事情，感謝母校一直為同學們提供在內地大學繼續深造的機會，才令我的大學夢得以實現。說實話，我的香港中學文憑考試成績一般，但凡事皆有出路，母校與中國內地和臺灣的大學有著緊密的聯繫，對我這類年輕人而言絕對是個好消息。最後我透過校長推薦計劃保送入讀中山大學旅遊管理專業，成功入讀心儀的學系。

另一個好消息是當我在中山大學讀書時，我發現了我想從事的職業——活動策劃。現在，我的夢想是當一位婚禮策劃師，我會努力朝着這個目標進發。



I used to be an introverted and unconfident girl in junior form. I did not get along with my classmates well, nor did I take learning close to my heart. After I was promoted to senior form, I got to take my further study into consideration.

Thanks to CTM, which provides students with numerous opportunities to further their tertiary studies in mainland China, Taiwan and the U.S., I was able to accomplish my dream of studying at university. Honestly speaking, my DSE results did not yield me a ticket to any degree programmes in Hong Kong universities. Having said that, this did not mean I could not realise my dream of studying at university. CTM has strong connections with a lot of universities in mainland China and Taiwan, which is absolutely great news for youngsters like me. Finally, I was enrolled at Sun Yat-sen University to study tourism management through the School Principal's Nomination Scheme.

Another piece of good news is, while I was studying there, I came to find out the career I wished to pursue – event planning. In the future, I aspire to be a wedding planner and I am working hard towards this goal.

霍莊 Big John



霍莊 Big John 在2016年於本校畢業，現就讀香港浸會大學，修讀工商管理（榮譽）學士學位課程，主修市場學。

Big John 在香港浸會大學取得多項學術方面的卓越成就。在2019/2020年度，他登上了「校長榮譽榜」（President's Honour Rolls）；在2017/2018 上學期以及2018/2019 下學期登上了「學院成績優異榜」（Faculty's Dean List）。而在2018/2019，他更是「香港特別行政區才藝發展獎學金」的得主之一。

Big John 原就讀於一間Band 1 中學，由於教學語言的原因在中四的時候輾轉來到「屯馬」就讀。轉校後，他發現除了讀書以外，「屯馬」還給他多姿多采的校園生活。

他憶述，來到「屯馬」之後，以前巨大的讀書壓力頓然消失，校園生活亦變得輕鬆。他從一位老師身上學懂了要 “work smarter, not harder”。在「屯馬」，Big John 受到體育老師的啟蒙，發掘了他另一項體育潛能——室內划艇。他坦言，參加室內賽艇隊使他最後的中學生活變得豐盛。直至現在，他也認為室內賽艇是他人生其中一項重要的成就，亦很感謝體育老師當年對他的提攜。

談到他對體育的熱誠，他說：「嘗試一項新的運動，結識新的朋友，然後在這項運動上嶄露頭角，使我獲得了信心，並且推動我踏上大學之路。」他補充說：「沒有在『屯馬』的這些體驗，我的人生會很不一樣。」

FURIO John Jarrie Lopez (affectionately nicknamed "Big John") is an alumnus who graduated from CTM in 2016. Currently, he is studying a bachelor's degree in Business Administration (Honours) in Marketing at Hong Kong Baptist University (HKBU).

John has attained many remarkable achievements at HKBU. Because of his outstanding academic performance, he was on the President's Honour Roll (2019/2020) and the Dean's list in 2017/2018 (Semester 1) and 2018/2019 (Semester 2). Also, he was a recipient of the HKSAR Government Talent Development Scholarship in 2018/2019.

Initially studying at a Band 1 school, Big John switched to CTM when he was in Secondary 4. After studying here, he found that life at CTM was much more vibrant than expected.

He told us that life became much easier for him when he got into this school to study. He learnt that one must strive to "work smarter, not harder". At CTM, Big John explored his athletic potential as his PE teacher encouraged him to try indoor rowing. He said that joining the indoor rowing team enriched his experience of his final year at CTM. Up till now, John still regards indoor rowing as one of his biggest accomplishments in life. He is grateful to his PE teacher for unleashing his hidden potential.

Speaking of his athletic passion, he said, 'Trying out a new sport, making new friendships and making a name for myself all helped me gain the confidence and pushed me onto the university path.' He added, 'Without these experiences, I feel like my life would've been totally different.'

長者學苑 Elder Academy

本校於2020年6月與明愛李嘉誠護理安老院合作推行「長者學苑計劃」，旨在推廣長者持續教育，推動長幼共融風氣。計劃啟導學生建立正確的價值觀，以認真積極的態度面對人生，成為勇於承擔社會責任的良好公民，進而回饋社群，實踐及發揚寓愛心於個人及社會服務的精神。

學生透過參與長者學苑的活動，能夠學習與人相處的技巧，培養群體合作的精神，以及發揮學生的領導才能。其中「認識多元民族和文化」課程、「STEAM(應用科技)」課程及「英文班」等更可發揮本校專長，貢獻社區。此外，長者學苑的活動以本校學生家長及社區內長者為主，因此可讓學生培養孝順父母的美德，與家人融洽相處，以達致長幼共融。

CTM and Caritas Li Ka Shing Care and Attention Home jointly established the Caritas Tuen Mun Marden Foundation Secondary School Elder Academy (‘Elder Academy’ in short) in June 2020. The primary objectives are to foster lifelong learning among the elder members and to promote harmony between the elderly and the young. It is hoped that after taking part in this project, our students will establish positive values and attitude, learn to be responsible citizens and ultimately contribute to society.

Through participating in the activities of the Elder Academy, our students can enhance their communication skills with the elder members and foster team collaboration so as to unleash their potential in leadership. For example, in courses like ‘Understanding Cultural Diversity’, ‘STEAM (Applied Technology)’ and ‘Learning English’, our students confidently showed their strengths and delightedly devoted their efforts and time to serving the community. In addition, the activities, mainly targeting the elderly living in the neighbourhood and CTM students’ parents, can help consolidate our students’ virtue of filial piety, promote intergenerational harmony and rapport and enhance their relationships with the elderly.



活動內容 Activities

新學西長者學院聯網
NEW WEST ELDER ACADEMIES CLUSTER

Caritas 明愛屯門馬登基金中學
Caritas Tuen Mun Ma Deng Foundation Secondary School

長幼共融環保小手工視像課程

利用家中物質，製作小手工，為居家抗疫增添生活情趣。歡迎所有老友記及同學一起參與，大家亦可利用視像空間進行長幼互動，增進路代共融！

報名可掃二維碼

日期：2020年8月11、18、25日（逢星期二）
（可只參加其中一節課程）

時間：早上10時30分至11時30分

第1節	導師：聯網長者義工領袖梁帶荷女士 內容：利用家中毛巾摺出不同動物形狀 所需物質： 1) 熊仔-長方形毛巾(長50cm 闊25cm)、絲帶42cm及橡根3條 2) 兔仔-長方形毛巾(長30cm 闊28cm)及橡根3條 3) 猴仔-長方形毛巾(長80cm 闊25cm)及正方形毛巾(30cm)
第2節	導師：明愛屯門馬登基金中學老師 內容：利用手工紙摺出鶴、小狗、花等形狀 所需物質：手工紙約10張(20x20cm)、剪刀及膠水
第3節	導師：聯網長者義工領袖余穎民女士 內容：利用利是封製作燈籠及風車轉 所需物質：剪刀、膠紙及釘書機(建議選用邊較貼的款式) 1) 燈籠-利是封(8x11.5cm) 5個、紅色繩約40cm、珠仔(4粒小約0.5cm 1粒大約1cm) 2) 風車轉-方形色紙12張(邊長12cm)、紅色繩約20cm、掛圈1個(約長10cm)

各位可透過 QR Code - Whatsapp 或電 6581 3047 與聯網小組或課小組聯絡報名。

菲律賓
The Philippines
Be a Good Citizen

尼泊爾 Nepal

明愛屯門馬登基金中學
Caritas Tuen Mun Ma Deng Foundation Secondary School

「明愛屯門馬登基金中學長者學苑」於2020年8月合作開辦環保小手工網上課程，由長者及學校老師教授，學生與長者共同參與課程。

本校隨後亦於2020年11月舉辦外語文化網上課程，由本校非華語學生教授長者外語，並介紹該國家的風土人情。是次課程介紹了四個國家的文化和語言，包括：越南、巴基斯坦、菲律賓及尼泊爾，深受長者學員歡迎。學生亦在過程中獲益良多，實現長幼共融。

The school organised the first course, Environmentally Friendly Handicraft Online Course, in August 2020. In this course, the elder volunteers and our teachers taught the members of the Elder Academy how to make origami and to create different towel animals such as rabbits and frogs.

Four foreign language and culture classes were delivered in November 2020. Our students from the Philippines, Vietnam, Pakistan and Nepal taught the elderly their native languages. The cultures and cuisines of these countries were also introduced in these classes. The courses were well-received. Both the elderly and our students had a wonderful time in these classes.

MCKI

網上語言課程 Online Language Courses



外語課程 Foreign language courses

本校與新家園協會合辦網上西班牙語基礎入門班和日語基礎訓練班，由本校何老師和郭老師教授，兩位導師均精通多國語言。本課程旨在讓跨境學童和準赴港學童擴闊視野，並學習不同國家的文化和風俗。課程深受學員歡迎，學員在課堂中表現踴躍，積極向導師發問學習外語技巧。

CTM and the New Home Association jointly organized online basic Spanish and Japanese language courses. The two course tutors were our teachers Mr. Ho and Mr. Kwok, who are proficient in Spanish and Japanese respectively. These courses aimed to help our cross-boundary students and prospective students broaden their horizons and learn more about different cultures and customs.

The courses were well-received. The attendees were very enthusiastic about them and asked their tutors a lot of questions regarding how to learn foreign languages better.

英語面試技巧課程 English interview skills course

英語班需求殷切，故本校舉辦了英語面試技巧班，由本校英文科張老師和劉老師負責。本課程旨在提升學員英語水平，從而提高學員面試時使用英語的信心；且協助學員赴港定居和學習時，能盡早適應屯馬的英語學習環境。

As there is always a high demand for English classes, an online English interview skills course, which was taught by our English teachers Miss Cheung and Mr. Lau, was conducted. It aimed to enhance the attendees' confidence in using English in interviews and improve their proficiency in the language. Besides, it was also hoped that they will adapt to CTM's rich English learning environment once they come and study in Hong Kong.

宣傳單張 Leaflets

Caritas 明愛屯門馬登基金中學
Tuen Mun Marden Foundation Secondary School

新家園協會
NEW HOME ASSOCIATION

英文面試技巧班

歡迎報名參加!

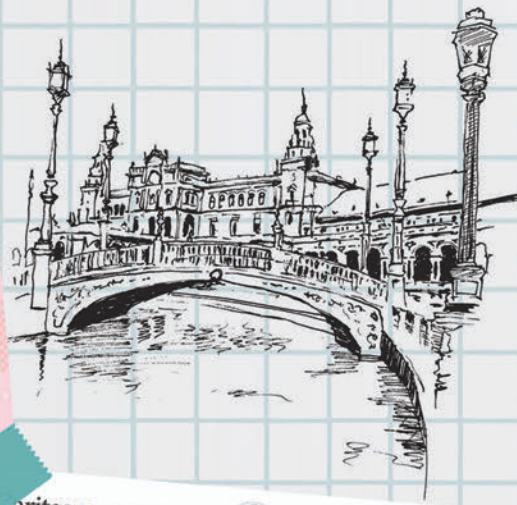
對象：
小五及
小六學生

A 英文面試技巧班
為升中作好準備，讓你面試時有更好的表現，課程教授英文面試技巧及注意事項，亦提供模擬面試訓練，讓學生即時練習。
日期：4/12/2020(五)及11/12/2020(五)
時間：下午3:30-4:30

B 西班牙語基礎入門班
旨在講授西班牙語基礎知識，尤其着重聽、講之技巧訓練，輔以西班牙的文化習俗使同學更易掌握其語文學習。
日期：07/11/2020(六)及14/11/2020(六)
時間：上午10:30-11:30

C 日語基礎訓練班
日語入門基礎訓練，課程包括認識字母、發音、日語和漢語的區別。
日期：21/11/2020(六)及28/11/2020(六)
時間：上午10:30-11:30

香港新界屯門旺賢街3號
3 Wang Yin Street, Tuen Mun, N. T., HK
+852 2461 0304
http://www.tmmarden.edu.hk



Caritas 明愛屯門馬登基金中學
Tuen Mun Marden Foundation Secondary School

新家園協會
NEW HOME ASSOCIATION

Online Language + English Interview Skills

A English Interview Skills Training Course
To equip students with essential secondary school interview skills in English and to conduct mock S.I interviews.
Date: 4/12/2020 (Fri) & 11/12/2020 (Fri)
Time: 3:30 - 4:30 p.m.

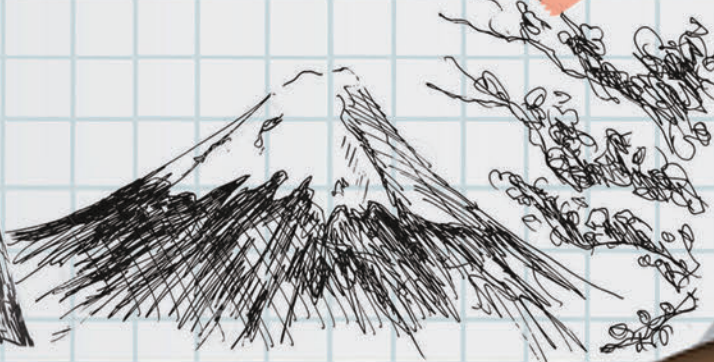
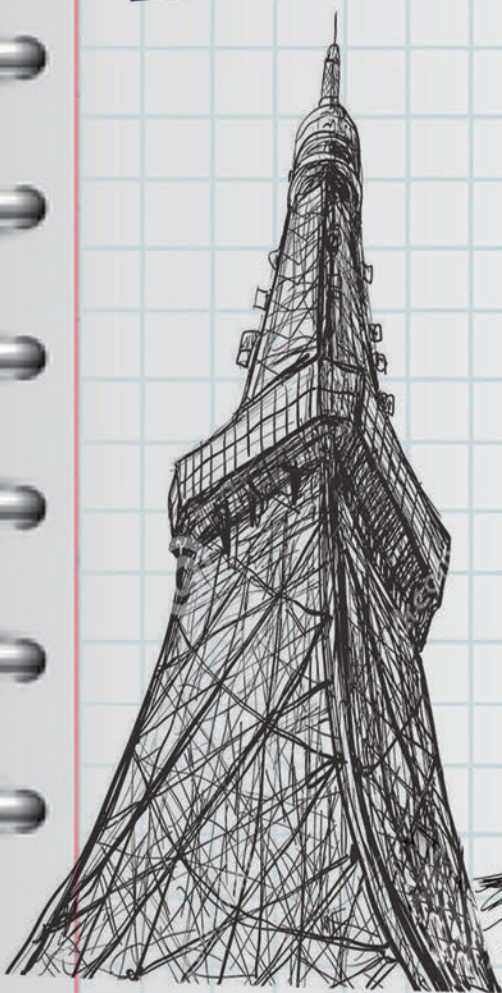
B Introductory Course in Spanish
To incorporate Spanish culture into Spanish Language Learning in listening and speaking skills.
Date: 7/11/2020 (Sat) & 14/11/2020 (Sat)
Time: 10:30 - 11:30 a.m.

C Japanese Course for Beginners
To start with the basic elements, such as Japanese Alphabet and Pronunciation.
Date: 21/11/2020 (Sat) & 28/11/2020 (Sat)
Time: 10:30 - 11:30 a.m.

Target: P.5 & P.6 Students

Enroll Now

香港新界屯門旺賢街3號
3 Wang Yin Street, Tuen Mun, N. T., HK
+852 2461 0304
http://www.tmmarden.edu.hk



MCKII

MARDEN News 登報

「基本商業科」及「企業、會計與財務概論科」獲獎項目
Major Awards of "Business Fundamentals" & "BAFS"

— (一) 第二十一屆消費文化考察報告獎 — 21st Consumer Culture Study Award

主辦機構：消費者委員會

Organizer: Consumer Council

「消費文化考察報告獎比賽」是一個觀察、體驗、思考和感受的自主學習歷程，旨在讓青少年認識及探討本地的消費文化、權益和意識。學生通過製作考察報告，鍛煉同學的創作及製作報告的能力。我校學生於第二十一屆消費文化考察報告獎比賽中表現出色，並獲得特別嘉許(選題)獎。

The Consumer Culture Study Award is an award scheme where contestants observe, experience, reflect and sense throughout the self-learning process. It aims to enable participants to understand and investigate local consumption culture and patterns, as well as consumer rights. By submitting investigative reports, students' creativity can be stimulated and writing skills can be enhanced.

CTM students performed well in the 21st Consumer Culture Study Award and won the Special Commendation Award (Topic).



得獎名單 Awardees:

3A	伊娜玲 IKRA NASREEN
3A	古詩蓓 CHRISPREET KAUR
3A	馬麗思 MARIZ EMAD AMIN BARBARY SEDRAK
3A	沙阿杜 ABDO ABDULRAHMAN NEZAR SAEED
3A	艾志森 ASHIQ ZEESHAN
3A	穆法哈德 MUHAMMAD FAHAD
3A	王成才 SALEEM OBAID-UR-RAHMAN

— (二) 香港會計師公會及香港商業教育學會企會財科聯合獎學金 — HKICPA/HKABE Joint Scholarships for BAFS



主辦機構：香港會計師公會及香港商業教育學會

Organizers:

Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA) & Hong Kong Association for Business Education Limited (HKABE)

得獎學生：
敖路慧 (5B)

Awardee:
AO Lu Hui (5B)



(三) 全港通識理財問答比賽2020 iKnow Quiz Contest 2020



主辦機構：信報通識、教育局、香港金融管理局

Organizer and co-organizers:

Hong Kong Economic Journal, Education Bureau, Hong Kong Monetary Authority

「全港通識理財問答比賽2020」由《信報通識》主辦，教育局、香港金融管理局協辦，香港教育城為支持機構及聖雅各福群會為活動夥伴，Visa全力支持，冀與青少年共同感受FinTech帶來的便捷與效益，精明地利用科技管理財富，規劃未來。

我校學生於多輪初賽表現優異，獲得多個初賽獎項，我校亦獲得最踴躍參與獎，並於決賽校際爭霸戰獲得全港冠軍。

The iKnow Quiz Contest 2020 was organised by iKnow of Hong Kong Economic Journal Company Limited, co-organized by the Education Bureau and the Hong Kong Monetary Authority, supported by Hong Kong Education City Limited, and partnered with St. James' Settlement and sponsored by Visa. It aimed at sharing the convenience and benefits brought by FinTech with young people, thus helping them make the best use of technology to manage wealth and to plan for the future.

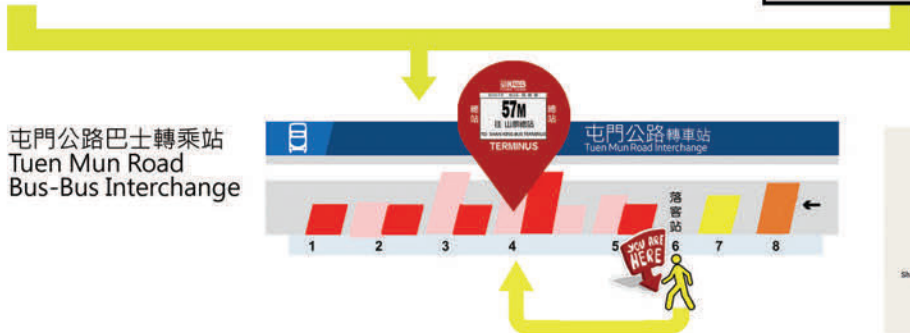
CTM students performed well in the preliminary round and won multiple individual awards. We also won "The Most Actively Participated School Award" and the Championship in the Grand Final.



Public Transportation to School 交通指南

From Kwun Tong 觀塘 Kowloon City 九龍城 Sha Tin 沙田 Sham Shui Po 深水埗 Tsuen Wan 荃灣
 / To Kwa Wan 土瓜灣 / Cheung Sha Wan 長沙灣 Mei Foo 美孚/ Mong Kok 旺角 Lai King 荔景 Kwai Chung 葵涌

 258D 往 寶田總站 TO: PO TIN BUS TERMINUS TERMINUS	 61X 往 屯門市中央總站 TO: TUEN MUN CENTRAL BUS TERMINUS TERMINUS	 263 往 屯門鐵路站總站 TO: TUEN MUN RAILWAY STATION BUS TERMINUS TERMINUS	 66X 往 大興總站 TO: TAI HING BUS TERMINUS TERMINUS	 57M 往 山景總站 TO: SHAN KING BUS TERMINUS TERMINUS
上車站 藍田鐵路站 LAM TIN RAILWAY STATION 觀塘法院 KWUN TONG LAW COURTS 觀塘駿業里 TSUN YIP LANE, KWUN TONG 牛頭角鐵路站 NGAU TAU KOK RAILWAY STATION 觀塘定富街 TING FU STREET, KWUN TONG 牛頭角下邨 LOWER NGAU TAU KOK ESTATE	上車站 九龍城碼頭 KOWLOON CITY FERRY B/T 中華煤氣公司 CHINA GAS COMPANY 欣榮花園 JUBILANT PLACE 馬頭角道 MA TAU KOK ROAD	上車站  沙田站 沙田鐵路站總站 SHA TIN RAILWAY STATION BUS TERMINUS	上車站 旺角道街 BUTE STREET MONG KOK 旺角樓道 TONG MI ROAD MONG KOK 大南街 TAI NAN STREET 深水埗黃竹街 WONG CHUK STREET SHAM SHUI PO 深水埗欽州街 YEN CHOW STREET SHAM SHUI PO 怡閣苑 YEE KOK COURT 長沙灣遊樂場 CHEUNG SHA WAN PLAYGROUND 長沙灣華華街 HING WAH STREET CHEUNG SHA WAN 荔枝角鐵路站 LAI CHI KOK RAILWAY STATION 美孚鐵路站 MEI FOO RAILWAY STATION	上車站 荔景北巴士總站 LAI KING NORTH BUS TERMINUS 葵芳鐵路站總站 KWAI FONG RAILWAY STATION BUS TERMINUS 葵芳邨 KWAI FONG ESTATE 光輝園 KWONG FAI CIRCUIT 葵涌健全街 KIN CHUEN STREET KWAI CHUNG 大窩口鐵路站 TAI WO HAU RAILWAY STATION 荃灣京安街 CHUNG ON STREET TSUEN WAN

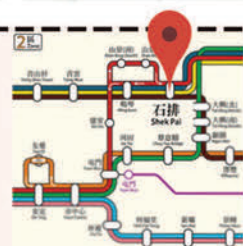


505 三聖至兆康
Sam Shing to Siu Hong

610 屯門碼頭至元朗
Tuen Mun Ferry Pier to Yuen Long

615P 屯門碼頭至兆康
Tuen Mun Ferry Pier to Siu Hong

615 屯門碼頭至元朗
Tuen Mun Ferry Pier to Yuen Long



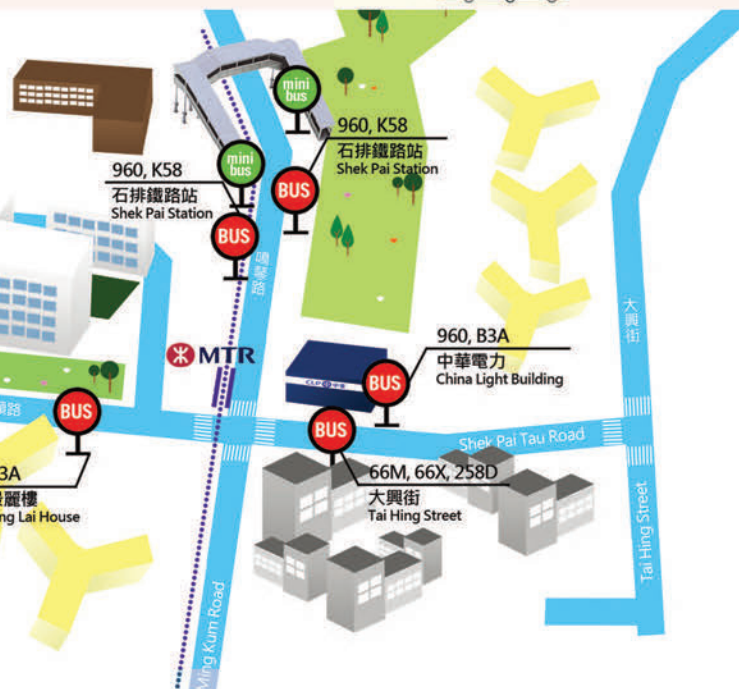
Caritas 明愛屯門馬登基金中學
Tuen Mun Marden Foundation Secondary School



新界屯門旺賢街3號
3 Wong Yin Street,
Tuen Mun, N.T.,
Hong Kong



57M, 961
山景總站
Shan King Bus Terminus



2461 0304



3013 8634



info@tmmarden.edu.hk

<http://www.tmmarden.edu.hk>

